

## Modelinė dotacijos sutartis „Erasmus+“ darbuotojų dėstymo ir mokymo mobilumui Programos šalyse

Marijampolės kolegija LT MARIJAM01

Adresas: P. Armino g. 92-4, Marijampolė

Toliau – Institucija, kuriai pasirašant šią sutartį atstovauja Alė Murauskienė, direktorė, ir

Dr. / p. [Dalyvio vardas ir pavardė]

Darbo stažas einant pareigas: [ ]

Pilietybė: [ ]

Adresas: [visas oficialus adresas]

Fakultetas / skyrius: [ ]

Tel. [ ]

El. paštas: [ ]

Lytis: [vyr. / mot. / neapibrėžta]

Akademiniai metai: 20./20..

Dalyvis, gaunantis:

finansinę paramą iš „Erasmus+“ ES lėšų

kitą finansinę paramą, ne iš „Erasmus+“ ES lėšų: [NAC]

nulinę dotaciją

finansinę paramą iš „Erasmus+“ ES lėšų kartu su nuline dotacija<sup>1</sup>

Finansinė parama apima:

lėšas specialiesiems poreikiams<sup>2</sup>

Banko sąskaita, į kurią pervedama finansinė parama:

Banko sąskaitos turėtojas (jeigu skiriasi nuo Dalyvio):

Banko pavadinimas:

Kliringo / BIC / SWIFT numeris:

Sąskaitos / IBAN numeris:

toliau – Dalyvis,

susitarė dėl toliau išdėstytų Specialiųjų sąlygų ir Priedų, kurie sudaro neatskiriamą šios sutarties dalį (toliau – sutartis):

I priedas Darbuotojų mobilumo sutartis

II priedas Bendrosios sąlygos

Specialiųjų sąlygų nuostatos yra viršesnės už Prieduose numatytas nuostatas.

### SPECIALIOSIOS SĄLYGOS

#### 1 STRAIPSNIS. SUTARTIES DALYKAS

1.1 Institucija teikia finansinę paramą Dalyviui, dalyvaujančiam [dėstymo / mokymo] fizinio mobilumo veikloje pagal „Erasmus+“ programą.

1.2 Dalyvis priima finansinę paramą arba teikiamas paslaugas, nurodytas 3 straipsnyje, ir įsipareigoja vykdyti [dėstymo / mokymo] mobilumo veiklą, kaip aprašyta I priede.

<sup>1</sup> taikoma tik išimtiniais Dotacijos sutarties III priede - FINANSINĖS IR SUTARTIES TAISYKLĖS numatytais atvejais.

<sup>2</sup> Lėšos specialiesiems poreikiams studentui skiriamos Švietimo mainų paramos fondo sprendimu.

- 1.3. Abi šalys gali prašyti pakeisti sutartį ir susitarti dėl jos pakeitimų, informuodamos viena kitą apie tai oficialiu raštu arba elektroniniu pranešimu.

## 2 STRAIPSNIS. ĮSIGALIOJIMAS IR MOBILUMO TRUKMĖ

---

- 2.1 Sutartis įsigalioja tą dieną, kai ją pasirašo paskutinė iš dviejų šalių.
- 2.2 Mobilumo laikotarpis prasideda [data] ir baigiasi [data]. Mobilumo veiklos laikotarpio pradžios data turi būti pirmoji diena, kai Dalyvis turi pasirodyti priimančioje institucijoje, o pabaigos data – paskutinė diena, kai Dalyvis turi būti priimančioje institucijoje.  
Prie mobilumo laikotarpio trukmės pridėjama ir į individualios paramos skaičiavimą įtraukiama viena diena kelionei prieš mobilumo veiklos užsienyje laikotarpio pirmąją dieną [ir (arba)] viena diena kelionei po veiklos užsienyje laikotarpio paskutinės dienos.
- 2.3 Dalyvis gauna finansinę paramą iš „Erasmus+“ ES lėšų [...] veiklos dienoms ir [...] kelionės dienoms.
- 2.4 Visa mobilumo laikotarpio trukmė negali būti ilgesnė nei 2 mėnesiai, o vienai mobilumo veiklai skiriamos mažiausiai dvi dienos iš eilės.  
**Dalyvis privalo dėstyti iš viso [...] valandas per [...] dienų].**
- 2.5 Dalyvis gali pateikti prašymą dėl mobilumo laikotarpio pratęsimo, neviršijant 2.4 straipsnyje nurodyto apribojimo. Jeigu Institucija sutinka pratęsti pradinio mobilumo laikotarpio trukmę, sutartis turi būti atitinkamai pakeista.
- 2.6 Dalyvavimo mobilumo veikloje pažymėjime turi būti nurodytos galiojančios mobilumo veiklos laikotarpio pradžios ir pabaigos datos.

## 3 STRAIPSNIS. FINANSINĖ PARAMA

---

- 3.1 [1 variantas: Dalyvis gauna [...] EUR sumą, skirtą individualiai paramai, ir [...] EUR sumą, skirtą kelionės išlaidoms. Individualios paramos suma yra lygi [...] EUR per dieną iki 14-osios veiklos dienos ir [...] EUR per dieną nuo 15-osios veiklos dienos.  
Galutinė suma už mobilumo laikotarpį nustatoma mobilumo veiklos dienų skaičių, kuris nurodytas 2.3 straipsnyje, padauginant iš fiksuotos individualios paramos normos, kuri taikoma dienai priimančioje šalyje, ir pridėjant kelionės išlaidoms skirtą sumą.]
- 3.2 Su specialiaisiais poreikiais susijusių patirtų išlaidų kompensacija turi būti pagrįsta Dalyvio pateiktais dokumentais.
- 3.3 Finansinė parama negali būti naudojama panašioms išlaidoms, kurios jau finansuojamos ES lėšomis, padengti.
- 3.4 Nepažeidžiant 3.4 straipsnio nuostatos, dotacija yra suderinama su bet kokiais kitais finansavimo šaltiniais.
- 3.5 Finansinė parama arba jos dalis turi būti gražinta, jeigu Dalyvis nesilaiko sutarties nuostatų. Tačiau, jeigu Dalyvis negali vykdyti mobilumo veiklos, kaip aprašyta I priede, dėl nenugalimosios jėgos aplinkybių, nebus reikalaujama, kad jis gražintų gautą sumą. Siunčianti institucija turi informuoti apie tokius atvejus ir tai turi patvirtinti Nacionalinė agentūra.
- 3.6. Dalyvis įsipareigoja sumokėti pavardės aviabiliete keitimo mokestį, kurį nustato oro vežėjas, jeigu jis negali dalyvauti mokymo mobilumo veikloje pagal „Erasmus+“ programą, išskyrus ligos atvejų. Dalyviui negalint vykdyti įsipareigojimų dėl ligos, jis turi pateikti Institucijai tai patvirtinančius dokumentus (gydymo įstaigos ir/ar gydytojo pažymą).

## 4 STRAIPSNIS. MOKĖJIMO TVARKA

---

- 4.1 Per 30 kalendorinių dienų nuo tos dienos, kai sutartį pasirašo abi šalys, ir ne vėliau nei mobilumo veiklos pradžios dieną Dalyviui pervedamas išankstinis mokėjimas, lygus 80 % 3 straipsnyje nurodytos sumos.
- 4.2 Jeigu pagal 4.1 straipsnį mokėjimą sudaro mažiau nei 100 % maksimalios finansinės paramos sumos, užpildytos ES internetinės apklausos anketos pateikimas laikomas Dalyvio prašymu išmokėti likusią finansinės paramos sumą. Institucija per 45 kalendorines dienas sumoka likusią sumą arba pareikalauja gražinti lėšas, jeigu jos tampa gražintinos.

- 4.3 Dalyvis privalo pateikti faktines mobilumo laikotarpio pradžios ir pabaigos datas patvirtinančius dokumentus, remdamasis dalyvavimo pažymomis, kurias išduoda priimanti organizacija.

#### 5 STRAIPSNIS. ES APKLAUSA

---

- 5.1. Pasibaigus mobilumo užsienyje laikotarpiui, Dalyvis turi užpildyti ir pateikti ES internetinės apklausos anketą (angl. *on-line EU Survey*) per 30 kalendorinių dienų nuo tada, kai gauną kvietimą ją užpildyti.
- 5.2 Iš Dalyvių, kurie neužpildo ir nepateikia ES apklausos anketos, jų Institucija gali pareikalauti grąžinti visą gautą finansinę paramą arba jos dalį.

#### 6 STRAIPSNIS. TAIKYTINA TEISĖ IR KOMPETENTINGAS TEISMAS

---

- 6.1 Sutarčiai taikoma Lietuvos Respublikos teisė.
- 6.2 Pagal taikomus nacionalinės teisės aktus nustatytas kompetentingas teismas turi išimtinę jurisdikciją nagrinėti bet kokius ginčus, kilusius tarp institucijos ir Dalyvio dėl šios Sutarties aiškinimo, taikymo arba galiojimo, jeigu toks ginčas negali būti išspręstas taikiai.

#### PARAŠAI

Dalyvis  
[vardas, pavardė]

Marijampolės kolegija  
Alė Murauskienė

[parašas]

Sudaryta [vieta], [data]

Sudaryta Marijampolėje, [data]

**Darbuotojų mobilumo sutartis**

## II priedas

### BENDROSIOS SĄLYGOS

#### 1 straipsnis. Atsakomybė

Kiekviena sutarties šalis atleidžia viena kitą nuo bet kokios civilinės atsakomybės dėl jos ar jos personalo patirtų nuostolių, susijusių su sutarties vykdymu, išskyrus tuos atvejus, kai tokių nuostolių kilo dėl tyčinio ir šurkštaus kitos šalies ar jos personalo aplaidumo.

Lietuvos Nacionalinė agentūra arba Europos Komisija ar jos personalas nelaikomi atsakingais, jei būtų gautas reikalavimas pagal šią sutartį atlyginti žalą, patirtą mobilumo laikotarpiu. Taigi, Lietuvos Nacionalinė agentūra arba Europos Komisija netenkins jokių kartu su minėtu reikalavimu gautų prašymų atlyginti žalą.

#### 2 straipsnis. Sutarties nutraukimas

Dalyviui nevykdant bet kurių su šia sutartimi susijusių įsipareigojimų ir neatsižvelgiant į pasekmes, pagal galiojančius teisės aktus Institucija turi teisę nutraukti arba anuliuoti sutartį be jokių tolesnių teisinių formalumų, jeigu Dalyvis nesiima jokių veiksmų per vieną mėnesį nuo pranešimo registruotu paštu gavimo dienos.

Jei Dalyvis nutraukia sutartį nepasibaigus jos galiojimo terminui arba nesilaiko sutarties sąlygų, jis (ji) privalo grąžinti jam (jai) jau išmokėtą dotaciją, nebent būtų kitaip susitarta su siunčiančia organizacija.

Jei Dalyvis sutartį nutraukia dėl nenugalimosios jėgos (*force majeure*) aplinkybių, t. y. nenumatytos ir neįprastos situacijos ar įvykio, kurių Dalyvis negali

kontroliuoti ir kurie nepriklauso nuo Dalyvio klaidos ar aplaidumo, Dalyvis turi teisę gauti dotacijos dalį, atitinkančią faktinį mobilumo laikotarpį, apibrėžtą 2.2 straipsnyje. Likusios lėšos privalo būti grąžintos, nebent būtų kitaip susitarta su siunčiančia organizacija.

#### 3 straipsnis. Duomenų apsauga

Visa sutartyje nurodyta asmeninė informacija privalo būti tvarkoma pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2018/1725 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir tokių duomenų laisvo judėjimo. Šios sutarties įgyvendinimo ir pratęsimo tikslais tokius duomenis gali tvarkyti tik siunčianti institucija, Nacionalinė agentūra ir Europos Komisija, neribojant galimybės pateikti šiuos duomenis institucijoms, atsakingoms už patikrinimą ir auditą pagal ES teisės aktus (Europos Audito Rūmams ir Europos kovos su sukčiavimu biurui (OLAF)).

Pateikęs prašymą raštu, Dalyvis gali susipažinti su savo asmens duomenimis ir ištaisyti netikslią ar nepilną informaciją. Visus su asmens duomenų tvarkymu susijusius klausimus sprendžia siunčianti institucija ir (arba) Nacionalinė agentūra. Dėl netinkamo asmens duomenų tvarkymo Dalyvis gali kreiptis į Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūną, jei šiuos duomenis netinkamai tvarko Europos Komisija.

#### 4 straipsnis. Patikrinimai ir auditas

Sutarties šalys įsipareigoja teikti bet kokią išsamią informaciją, kurios prašo Europos Komisija, Lietuvos Nacionalinė agentūra arba bet kuri kita Europos Komisijos ar Lietuvos Nacionalinės agentūros įgaliota išorės įstaiga, kad galėtų patikrinti, ar laikomasi mobilumo laikotarpio ir šios sutarties nuostatų.